

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1980 Nr. 175

A. TITEL

*Statuten van de Wereldorganisatie voor toerisme (WOT) (met bijlage);
Mexico, 27 september 1970*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van de Statuten zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 41. Zie ook *Trb.* 1976, 62.

Voor de gewijzigde tekst van artikel 38 van de Statuten en punt 12 van het Financieringsreglement zie rubriek J van dit Tractatenblad.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 41 en rubriek J van dit Tractatenblad.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1976, 62.

De in rubriek J van dit Tractatenblad afgedrukte wijzigingen van de Statuten en het Financieringsreglement behoeven ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens te kunnen worden aanvaard.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1975, 41, *Trb.* 1976, 62 en *Trb.* 1980, 76.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1980, 76.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1975, 41, *Trb.* 1976, 62 en *Trb.* 1980, 76.

De in rubriek J van dit Tractatenblad afgedrukte wijzigingen worden ingevolgd artikel 33, derde lid, van de Statuten voor alle leden van kracht wanneer twee derde der Lid-Staten de depot-Regering van hun goedkeuring in kennis hebben gesteld.

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1980, 76.

J. GEDEVENS

Zie *Trb.* 1975, 41, *Trb.* 1976, 62 en *Trb.* 1980, 76.

Op 25 september 1979 werd te Torremolinos door de Algemene Vergadering tijdens haar derde zitting in overeenstemming met artikel 33, tweede lid, van de Statuten een wijziging van artikel 38 van de Statuten en van punt 12 van het Financieringsreglement aangenomen.

De Franse en de Engelse tekst van artikel 38 luiden als volgt:

«Les langues officielles de l'Organisation sont le français, l'anglais, l'arabe, l'espagnol et le russe.»

“The official languages of the Organization shall be English, Arabic, French, Russian and Spanish.”

De Franse en de Engelse tekst van punt 12 van het Financieringsreglement luiden als volgt:

«Les Membres de l'Organisation effectuent le versement de leur contribution dans le premier mois de l'exercice financier pour lequel elle est due. Le montant de cette contribution, décidée par l'Assemblée, sera communiqué aux Membres six mois avant le début des exercices financiers durant lesquels se tient l'Assemblée générale et deux mois avant le début des autres exercices financiers. Toutefois, le Conseil pourra accepter des cas d'arriérés justifiés résultant des différents exercices financiers en vigueur dans différents pays.»

“The Members of the Organization shall pay their contribution in the first month of the financial year for which it is due. Members shall be notified of the amount of their contribution, as determined by the Assembly, six months before the beginning of financial years in which the General Assembly is held and two months before the beginning of the other financial years. However, the Council may approve justified cases of arrears due to different financial years existing in different countries.”

De vertaling in het Nederlands van artikel 38 van de Statuten luidt als volgt:

„De officiële talen van de Organisatie zijn Frans, Engels, Arabisch, Spaans en Russisch.”.

De vertaling in het Nederlands van punt 12 van het Financieringsreglement luidt als volgt:

„De leden van de Organisatie maken hun bijdrage over gedurende de eerste maand van het financiële jaar waarover deze is verschuldigd. De door de Vergadering vastgestelde omvang van deze bijdrage wordt aan de leden medegedeeld zes maanden voor het begin van de financiële jaren waarin de Algemene Vergadering wordt gehouden, en twee maanden voor het begin van de andere financiële jaren. De Raad kan evenwel zijn goedkeuring hechten aan verantwoorde gevallen van achterstallige betaling die het gevolg zijn van in verschillende landen geldende verschillende financiële jaren.”.

De volgende Staten hebben een kennisgeving van goedkeuring van bovenbedoelde wijzigingen bij de Spaanse Regering nedergelegd:

Spanje	17 december 1979
Jordanië ¹⁾	22 januari 1980
Frankrijk	28 maart 1980
Irak ²⁾	19 mei 1980
Ethiopië	9 juni 1980
Niger	9 juni 1980
Griekenland	19 juni 1980
Brazilië	3 juli 1980
Panama	11 juli 1980
Tsjechoslowakije	11 juli 1980
Marokko	21 juli 1980

¹⁾ De aanvaarding betrof de wijziging van artikel 38 van de Statuten. Jordanië heeft op 19 juni 1980 punt 12 van het Financieringsreglement aanvaard.

²⁾ De aanvaarding betrof alleen de wijziging van artikel 38 van de Statuten.

Uitgegeven de *dertiende* november 1980.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
A. A. M. VAN AGT